

رِسَالَةٌ يَعْقُوبُ

1 سَلَامٌ مِّنْ يَعْقُوبَ خَادِمِ اللَّهِ وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِلْأَثْنَاتِينَ عَرَشِ الْمَسْتَتِينَ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ.

إِفْرُوحُوا فِي الْحَايِنِ

2 يَا خَوَاتِي، وَقَتْلِي تَعَدَّوْا بِكُلِّ أَنْوَاعِ الْحَايِنِ، إِحْسُبُوهَا فَرَحَةً.
3 عَلَى خَاطِرٍ إِنْتُمْ مَا تَعْرِفُونَ إِلَيَّ وَقَتْلِي إِيمَانَكُمْ يَغْلِبُ الْحَايِنِ، تَعْلَمُوا كَيْفَ نَاشُؤُوا صَاحِبِ.

4 أَصْبِرُوا لِلخَرِّ بَاشِ تَوَلَّيْوْا نَاضِجِينَ وَكَامِلِينَ وَمَا نَاقِصَكُمْ شَيْءٌ.
5 وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ فَيْكُمْ تَتَقَصُّو الْحِكْمَةَ، خَلِيهْ يُطَلِّبَهَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِلَيَّ
يُعْطِي لِلنَّاسِ الْكُلِّ بِلَاشِ حُسَابٍ وَمَا يَعَايِرِشُ، وَاللَّهُ يَعْطِيهَا لَوْ.
6 أَمَا لَازِمٌ يُطَلِّبَهَا بِإِيمَانٍ وَمَا يُشَكِّشُ، عَلَى خَاطِرٍ إِلَيَّ يُشَكُّ يَشْبَهُ لِمَوْجِ
الْبَحْرِ إِلَيَّ الرِّيحُ تَهْزِفُ فِيهِ وَنَجِيبٌ.

7 وَوَاحِدٌ كَيْمًا هَذَا مَا يَلْزَمُوشُ يَتَوَقَّعُ إِلَيَّ هُوَ بَاشِ يَأْخُذُ حَاجَةً مِنْ عِنْدِ
الرَّبِّ،

8 عَلَى خَاطِرِوْ إِنْسَانَ بَرَايِينَ، يَتَرَدَّدُ فِي كُلِّ حَاجَةٍ يَعْمِلُهَا.

9 لَازِمٌ كُلِّ مُؤْمِنٍ فَفَقِيرٌ يَفْرَحُ عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ عَلَاوْ مَقَامُوْ،

10 وَكُلُّ مُؤْمِنٍ غَنِيٌّ يَفْرَحُ بِالْمَقَامِ الْمَتَوَاضِعِ إِلَى اللَّهِ عَطَاهُ هُوَ، عَلَى خَاطِرٍ
بِأَسْ يَذِئِلُ وَيَمُوتُ كَي نَوَارِ الْحَشِيشِ .
11 وَقَتْلِي تَزْرِقُ الشَّمْسُ وَسَخَانَتَهَا تَوَلِّي تَحْرِقُ، تَيْبَسُ الْحَشِيشُ وَيَذِئِلُ
نَوَارُ وَيَتَنَحَّى زِينُوه. هَكَكََا يَذِئِلُ الْغَنِيُّ وَهُوَ غَاطِسٌ فِي أُمُورِوه.

اللَّهُ مَا يَجْرِبُ حَدَّ بِالشَّرِّ

12 صَحَّةٌ لِيهِ إِلَى يُصْبِرُ فِي الْحَمَةِ، عَلَى خَاطِرٍ كَي يَنْجَحُ فِي الْإِمْتِحَانِ يَأْخِذُ
تَاجَ الْحَيَاةِ إِلَى وَعَدَ بِهِ اللَّهُ النَّاسَ إِلَى يُجْبِوه.
13 وَإِذَا وَاحِدٌ طَاحَ فِي تَجْرِبَةٍ، مَا يَلْزَمُوه يَقُولُ: «□□□□□□□□ هُوَ إِلَى
يَجْرِبُ فِيَا!» عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ مَا يَتَجْرِبُوه بِالشَّرِّ وَمَا يَجْرِبُوه حَتَّى حَدَّ بِالشَّرِّ،
14 أَمَا الْإِنْسَانُ يَتَجْرِبُ وَقَتْلِي شَهوتوه تَغْرُوه وَتَغْرِيه.
15 وَالشَّهْوَةُ إِذَا تَحْمِلُ نَجِيبَ الذُّنُوبِ، وَالذُّنُوبُ إِذَا يَكْبُرُوه يَجِيبُوهَا الْمُوتَ .
16 يَا خَوَاتِي الْمَحْبُوبِينَ، مَا تَغْلُطُوه،
17 رَاهِي كُلِّ هَدِيَّةٍ صَالِحَةٍ وَكُلِّ هَيْبَةٍ كَامِلَةٍ هِيَ مِنْ فَوْقِ، نُجِينَا مِنْ
عِنْدَ اللَّهِ إِلَى صَنَعَ أَنْوَارِ السَّمَاءِ، وَلِي هُوَ لَا يَتَبَدَّلُ وَلَا يَدُورُ كَالظُّلِّ،
18 هُوَ حَبْنَا نَوَلِيوه وَلَادُوه عَلَى طَرِيقِ كَلِمَةِ الْحَقِّ، بِأَسْ نَكُونُوهَا فِي الْمَرْتَبَةِ
الْأُولَى مَتَاعِ إِلَى خَلَقُوه الْكُلِّ .

إِسْمَعُوا وَطَبَقُوا

19 هَذَاكََا عَلَاشِ، يَا خَوَاتِي الْمَحْبُوبِينَ، خَلِّي كُلِّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَكُونُ
حَاضِرِ بِأَسْ يَسْمَعُ، وَمُشْ مَرْزُوبِ بِأَسْ يَتَكَلَّمِ، وَمَا يَتَغَشَّشُ فَيَسْمَعُ،

- 20 رَاهُو الْإِنْسَانَ إِلَيَّ يَنْتَعِشْ مَا يَعْمَلْش الصَّلَاحَ إِلَيَّ يَحِبُّو اللَّهَ.
- 21 مَا لَا نَحِبُّو عَلَيْكُمْ كُلُّ مَا هُوَ نَجَاسَةٌ وَشَرٌّ، وَأَقْبَلُوا بِتَوَاضَعٍ الْكَلِمَةَ إِلَيَّ اللَّهُ غَرَسَهَا فِيكُمْ وِلِّيَّ هِيَ قَادِرَةٌ تَنْجِيكُمْ.
- 22 مَا تَكُونُواش مِلِّيَّ يَسْمَعُوا كَلَامَ اللَّهِ مِنْ غَيْرِ مَا يَطْبَقُوهُ، هَكَأ تَوْلِيُو تَعُشُوا فِي رَوَاحِكُمْ.
- 23 إِلَيَّ يَسْمَعُ كَلَامَ اللَّهِ وَمَا يَعْمَلْش بِهِ، كَيْفُو كَيْفَ إِلَيَّ يُخْزِرُ لَوْجَهُو فِي الْمَرَايَةِ،
- 24 وَبَعْدَمَا يَشُوفُو مِشِّي، وَبِالْوَقْتِ يَنْسَاهُ كَيْفَاش كَانَ.
- 25 أَمَا إِلَيَّ يَنْبِتُ فِي الشَّرِيعَةِ الْكَامِلَةَ إِلَيَّ تَحْرَرُ، وَيَدَاوِمُ عَلَيْهَا، مُشَّ يَسْمَعُ وَبِنَسَاهَا، أَمَا يَطْبَقُهَا، اللَّهُ يَبَارِكُو فِي كُلِّ حَاجَةٍ يَعْمَلُهَا.
- 26 وِلِّيَّ مَا شِي فِي بَالُو إِلَيَّ هُوَ مَدِينٌ أَمَا مَا يَشْدِش لَسَانُو، رَاهُو يَغْلَطُ فِي رُوحُو وَالتَّدِينُ مَتَاعُو فَارَعُ.
- 27 وَالدِّينَ الْحَقِيقِي الطَّاهِرُ عِنْدَ اللَّهِ الْآبُ هُوَ إِنْو الْإِنْسَانُ يَتَلَهَى بِالْيَتَامَى وَالهَجَالَةَ فِي ضَيْقِهِمْ، وَإِنْو يَصُونَ رُوحُو مَالْفَسَادَ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا هَذَاي.

2

مَا تَخَيَّرُوا حَدَّ عَلَيَّ حَدَّ

- 1 يَا خَوَاتِي، مَا دَامَكُمْ مُؤْمِنِينَ بَرَبْنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِيَهَ الْمَجْدُ، مَا تَخَيَّرُوا حَدَّ عَلَيَّ حَدَّ.

2 إِذَا كَانَ دَخَلَ لِاجْتِمَاعِكُمْ رَاجِلٌ غَنِيٌّ فِي صُبْعُو خَاتِمٍ ذَهَبٍ وَلَا بَسَ لِبَسَةِ غَالِيَّةٍ، وَمَبْعَدٌ دَخَلَ رَاجِلٌ فَقِيرٌ لَا بَسَ لِبَسَةِ مَهْرِيَّةٍ،

3 وَتَلَفْتُوا لِي لِأَبْسِ اللَّبْسَةِ الْغَالِيَّةِ وَقُلْتُولُو: «□□□□□□□□□□ أَعَدُّ هُنَا فِي الْبَلَاصَةِ الْأُولَى □□□□□□□□□□ وَقُلْتُوا لِلْفَقِيرِ: «□□□□□□□□□□ آفٌ غَادِي» □□ وَلَا □□□□□□□□□□ هُنَا عِنْدَ سَاقِينَا □□□□□□□□□□»

4 مُشٌ هَكَأَ تُخَيِّرُوا فِي نَاسٍ عَلَى نَاسٍ، وَتُحْكَمُوا بِأَفْكَارِكُمْ الشَّرِيرَةِ؟

5 اِسْمَعُوا، يَا خَوَاتِي الْمَحْبُوبِينَ: يَاخِي مُشٌ اِخْتَارَ فَقَارَى الدُّنْيَا هَازِي بَاشَ يُكُونُوا غَنِيَّيْنِ فِي الْإِيمَانِ، وَيُورِثُوا الْمَمْلَكَةَ إِلَيَّ وَعِدَّ بِيهَا إِلَيَّ يُحِبُّهُ؟

6 أَمَا إِنْتُمْ مَاتَحْقَرُوا الْفَقِيرَ! وَشَكُونَهُمْ إِلَيَّ يُظْلَمُوا فِيكُمْ وَيَهْرُوا فِيكُمْ لِلْحَاكِمِ؟ مُشٌ الْغَنِيِّيْنِ؟

7 يَاخِي مُشٌ هُوَمَا إِلَيَّ يَكْفُرُوا بِالْإِسْمِ الْعَظِيمِ إِلَيَّ تَسَمَّيْتُوا عَلَيْهِ؟

8 إِذَا كَانَ تَعْمَلُوا بِأَعْظَمِ وَصِيَّةٍ وَصَاوُ بِبِهَا الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ، وَيِي هِي: «□□□□□□ قَرِيبِكُ كَيْفَ مَا تُحِبُّ رُوحَكَ □□□□□□ رَأَيْتُمْ تَعْمَلُوا فِي الصَّحِيحِ.

9 أَمَا إِذَا خَيْرْتُمْ وَاحِدًا عَلَى الْآخِرِ رَأَيْتُمْ تَعْمَلُوا فِي ذَنْبٍ وَالشَّرِيعَةَ تُحْكَمُ عَلَيْكُمْ عَلَى خَاطِرِكُمْ مَخَالِفِينَهَا.

10 وَيِي عَمَلٌ بِالشَّرِيعَةِ الْكُلِّ وَقَصَّرَ فِي وَصِيَّةٍ وَحَدَةٍ مِنْهَا، وَيِي مُذْنِبٌ، كَأَيْنُو خَالَفَهَا الْكُلَّ،

11 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ قَالَ: «□□□□□□ تَزَنَّاشُ □□□□□□ قَالَ زَادَا: □□□□□□ تَعْمَلُشُ جَرِيمَةَ قَتْلِ.» وَإِذَا كَانَ قَتَلْتَ أَمَا مَا زَنَيْتَشُ، رَاكَ مَخَالَفَ الشَّرِيعَةَ.

- 12 مَا لَا تَكَلِّمُوا وَتَصْرَفُوا كَيْمَا النَّاسِ إِلَيَّ بِشٍ يُحْكَمُ عَلَيْهِمُ اللَّهُ حَسَبُ شَرِيعَةِ الْحَرِيَّةِ،
- 13 عَلَى خَاطِرِ نَهَارِ الْحِسَابِ، اللَّهُ مُشٍ بِشٍ يَرِحِمُ إِلَيَّ مَا كَانَتْ عِنْدُ رَحْمَةٍ، أَمَا الرَّحْمَةُ رَاهِي تَغْلِبُ الْحُكْمَ.

الإيمان والأعمال

- 14 شَنِئَةَ الْفَائِدَةِ يَا خَوَاتِي كِي يَقُولُ وَاحِدٌ إِلَيَّ هُوَ مُؤْمِنٌ أَمَا أَفَعَلُوا مَا تَوَرِّيشُ إِلَيَّ هُوَ مُؤْمِنٌ؟ زَعْمَةُ الْإِيمَانِ هَذَا يَنْجُمُ بِنَجِيهِ؟
- 15 إِذَا كَانَ فِي وَسْطِكُمْ خُوٌّ وَالْأُخْتُ مَحْتَاجِينَ لِبَسَةِ وَمَا كَلَّةُ،
- 16 شَنِئَةَ الْفَائِدَةِ كِي تَقُولُهُمْ: «□□□□□□ يَنْبُ! إِدْقَاوْ وَاشْبِعُوا» □
وَإِنِّي مَا عَطِيتُهُمْشَ إِلَيَّ مِسْتَحَقِّينُو؟
- 17 هَكَذَا الْإِيمَانُ زَادَا، إِذَا كَانُوا مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ رَاهُوا إِيْمَانٌ مِيَّتَ.
- 18 وَمُمْكِنٌ وَاحِدٌ مِنْكُمْ يَقُولُ: «□□□□□□ عِنْدَكَ إِيْمَانٌ وَأَنَا عِنْدِي أَعْمَالٌ» □ بَاهِي بَرَشَةُ! وَرِيْبِي كَيْفَاشَ يُكُونُ إِيْمَانِكَ مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ، وَأَنَا نَوْرِيكَ إِيْمَانِي بِأَعْمَالِي.
- 19 إِنْ تَمَنَّيْتُ أَنْوَ اللَّهِ وَاحِدًا؟ هَذَا بَاهِي. حَتَّى الشَّوَاتِنُ زَادَا يَمْنُوا بِهِذَا وَبِرَعْسُوا مَا لَخُوفٍ.
- 20 إِنْ يَلِيَّ مَا تَفْهَمِشْ، يَاخِي تُحِبُّ نَنْبِتِكَ إِلَيَّ الْإِيمَانُ مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ مَا عِنْدُوشَ فَايِدَةُ؟

- 21 شُوفْ بُونَا إِبْرَاهِيمَ، يَاخِي مُشْ اللَّهُ إِيغْتَبَرُو صَالِحْ بَأَعْمَالُو وَقَلِّي قَدَمِ
وَلْدُو إِيغْتَابَقْ ضَحِيَّة؟
- 22 وَهَكَأ نَشُوفْ إِلِي إِيْمَانُو خَدِمَ مَعَ أَعْمَالُو، وَإِيْمَانُو وَلِي كَامِلْ بِالْأَعْمَالِ،
- 23 وَهَكَأ تَمَّ إِلِي تَقَالِ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: «□□□□□□□□ إِبْرَاهِيمَ بِاللَّهِ،
يَاخِي تَحْسِبُلُو صَالِحِ» وَتَسَمَّى خَلِيلَ اللَّهِ.
- 24 مَا لَا شَفْتُوا إِلِي الْإِنْسَانَ يَتَحَسَّبُ صَالِحِ، مُشْ بِالْإِيْمَانِ أَكْهَو، أَمَا
بِالْأَعْمَالِ زَادَا.

- 25 وَزَادَا رَا حَابَ الْعَاهِرَةِ، مُشْ إِيغْتَبَرَهَا اللَّهُ صَالِحَةَ بَأَعْمَالِهَا، وَقَلِّي
خَبَاتِ الرِّجَالِ الرُّوزِ إِلِي بَعْثُوهُمْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَمَبْعَدَ هَرْتَهُمْ مِنْ ثَلَاثَةِ
أُخْرَى؟
- 26 وَكَيْمَا الْبَدَنَ مِنْ غَيْرِ رُوحِ مَيِّتِ، زَادَا الْإِيْمَانِ مِنْ غَيْرِ أَعْمَالِ مَيِّتِ.

3

أَجْمَعُوا لِسَانَكُمْ

- 1 يَا خَوَاتِي، مَا يَلِزِمُشْ بَرَشَةَ مِنْكُمْ يَكُونُوا مُعْلِنِينَ. كَيْمَا تَعْرِفُوا، أَحْنَا
الْمُعْلِنِينَ بِشْ نَحْسَبُوا حَسَابَ أَقْوَى مِنْ غَيْرِنَا.
- 2 وَالْكُنَّا نَغْلُطُوا فِي بَرَشَةِ مَرَّاتٍ. وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ مَا يُغْلُطُشْ فِي كَلَامُو،
رَاهُو كَامِلٌ وَيَنْجِمُ يَتَحَكَّمُ فِي بَدْنُو الْكُلِّ.
- 3 مَثَلًا الْحِصَانِ، أَحْنَا نَحْطُوا الْجَامِ فِي قُوِّ بَاشْ يُطَاوَعْنَا، وَتَحَكَّمُوا فِي
بَدْنُو الْكُلِّ.

4 وَالسَّفِينَةَ زَادَا، رَعْمَلِي هِيَ كَبِيرَةٌ، وَالرَّيْحُ إِلَيَّ تَحْرِكُ فِيهَا قُوَّةً، دَفَّةٌ صَغِيرَةٌ إِدْوَرُهَا لَوَيْنٌ يَحِبُّ الرَّأْسَ.

5 وَهَكَذَا اللِّسَانُ زَادَا، هُوَ عَضْوٌ صَغِيرٌ، أَمَّا يَتَفَوَّخِرُ بِأُمُورٍ عَظِيمَةٍ. وَشُوفُوا كَيْفَاشْ شَرَارَةُ صَغِيرَةٍ تَنْجِمُ تَحْرِقُ غَابَةَ كَبِيرَةٍ!

6 وَاللِّسَانُ كَيْمَا النَّارِ، وَمَنْ بَيْنَ أَعْضَاءِ الْبَدَنِ، هُوَ قُوَّةٌ مَتَاعٌ شَرٌّ، يَنْجَسُ الْبَدْنَ الْكُلَّ وَيُسْعَلُ حَيَاتِنَا الْكُلَّ بِنَارِ جَايَةٍ مِنْ جَهَنَّمَ.

7 الْإِنْسَانُ يَنْجِمُ يَرِوْضُ كُلِّ أَنْوَاعِ الْحَيَوَانَاتِ: الْبَرِّيَّةِ وَوَلِيِّ الطَّيْرِ وَوَلِيِّ تَرْحَفِ وَوَلِيِّ فِي الْبَحْرِ،

8 أَمَّا اللِّسَانُ، حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يَرِوْضُو. هُوَ شَرٌّ مَا يَنْجِمُ حَدَّ يُسَيِّطِرُ عَلَيْهِ، وَهُوَ مِلْيَانٌ بِالسَّمِّ إِلَيَّ يُقْتَلُ،

9 بِهِ نَبَارَكُوا رَبَّنَا وَبُونَا وَبِهِ نَلْعَنُوا النَّاسَ الْخَلْقِينَ عَلَى صُورَةِ اللَّهِ.

10 مِنْ نَفْسِ الْفَمِ تُخْرَجُ الْبَرَكَةُ وَاللَّعْنَةُ، وَهَذَا مَا يَلْزُمُوشْ يُصِيرُ، يَا خَوَاتِي.

11 يَاخِي تَنْجِمُ نَفْسَ الْعَيْنِ تُخْرَجُ مَاءٌ حَلْوٌ وَمَاءٌ مَالِحٌ؟

12 يَا خَوَاتِي، تَوَاتَنْجِمُ الْكَرْمُوسَةَ تُجِيبُ زَيْتُونَ وَلَا الْعِنْبَةَ تُجِيبُ كَرْمُوسٌ؟ زَادَا الْعَيْنَ الْمَالِحَةَ مَا تُخْرِجُشْ مَاءٌ حَلْوٌ.

الْحِكْمَةُ الْحَقِيقِيَّةُ

13 فِيكُمْ سُكُونٌ حَكِيمٌ وَعَعْدُو فَهَمٌ؟ خَلِيهِ بَتَصَرَّفَاتُو الْبَاهِيَةِ يورِي أَعْمَالُو إِلَيَّ يَعْمَلُهَا بِالتَّوَاضَعِ إِلَيَّ يُجِي مَالِحَةً.

14 أَمَا إِذَا كَانَ قُلُوبُكُمْ فِيهَا الْغِيْرَةَ إِلَيَّ تُقْتَلُ وَالْأَنْأَانِيَّةُ، مَا لَا مَا تُتْفَخِرُونَ بِحِكْمَتِكُمْ وَمَا تُتْكِرُونَ الْحَقَّ.

15 الْحِكْمَةُ هَازِي مَا هَيْشٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، أَمَا رَاهِي حِكْمَةُ أَرْضِيَّةٍ بَشْرِيَّةٍ مِنْ عِنْدِ الشَّيْطَانِ.

16 عَلَيَّ خَاطِرٍ وَبِنَ فَمَّةِ الْغِيْرَةَ إِلَيَّ تُقْتَلُ وَالْأَنْأَانِيَّةُ، تَلْقَى الْفَوْضَى وَأَنْوَعِ الشَّرِّ الْكُلِّ.

17 أَمَا الْحِكْمَةُ إِلَيَّ جَايَةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، هِيَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ طَاهِرَةٌ وَمُسَالِمَةٌ وَطَبِيَّةٌ وَسَيْسَةٌ وَمَلِيَانَةٌ بِالرَّحْمَةِ وَالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، مَا تُخَيِّرُ حَدَّ عَلَيَّ حَدَّ وَمَا تَنَافَقَتْ.

18 وَالنَّاسُ إِلَيَّ يُحِبُّوْنَ السَّلَامَ، يَزْرَعُونَ السَّلَامَ، وَيَحْصُدُونَ الثَّمَرَ إِلَيَّ هِيَ الصَّلَاحُ.

4

إِخْضَعُوا لِلَّهِ

1 سُنُوَّةُ إِلَيَّ يَخْلِكُمْ تَتَحَارَبُوا وَتَتَعَارَكُوا؟ مَشْ الشَّهَوي إِلَيَّ سِفَارَعُ فَيَكْمُ مِنْ دَاخِلٍ؟

2 تَشْتَهَى حَاجَاتُ وَتَاخْذُوهُمْشَ، تَوَلِّوْهُ تَقْتُلُوا. تَحْسُدُوا عَلَيَّ حَاجَاتُ وَمَا تَجْمُوشُ تَاخْذُوهُمْ، تَوَلِّوْهُ تَتَعَارَكُوا وَتَتَحَارَبُوا. إِنْتُومَا مَا تَاخْذُوشُ عَلَيَّ خَاطِرُكُمْ مَا تَطْلُبُوشُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ،

3 وَكِي تَطْلُبُوا مَا تَاخْذُوشُ، عَلَيَّ خَاطِرُكُمْ تَطْلُبُوا بِنِيَّةِ خَايِبَةٍ بَاشْ تَشْبَعُوا شَهَويكُمْ.

4 يَا خَائِنِينَ، يَاخِي مَا تَعْرِفُوشِ إِلَيَّ مَحَبَّةَ أُمُورِ الدُّنْيَا تُخْلِكُكُمْ تَعَادِيوُ اللَّهِ؟
إِي نَعَمْ إِلَيَّ يَجِبُ أُمُورُ الدُّنْيَا يَوَلِّيْ عَدُوَّ اللَّهِ.

5 يَاخِي مَاثِي فِي بَالِكُمْ إِلَيَّ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةَ تَسْكَلُّمُ فِي الْفَارَغِ وَقَتْلِي
تَقُولُ إِلَيَّ الرُّوحُ السَّاكِنُ فِينَا يَغْيِرُ؟

6 أَمَا اللَّهُ يَعْطِينَا نِعْمَةً أَعْظَمَ. هَذَاكَ عَلاشِ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةَ تَقُولُ:
«□□□□□□□□ يَأْقِفُ ضِدَّ الْمُتَكَبِّرِينَ أَمَا يَعْطِي نِعْمَةً لِلْمَتَوَاضِعِينَ.»

7 مَا لَا إِخْضَعُوا لِلَّهِ، وَقَاوَمُوا إِبْلِيسَ وَهَكَأ يَهْرُبُ مِنْكُمْ.

8 أَقْرَبُوا لِلَّهِ وَهُوَ يَقْرُبُ مِنْكُمْ. نَظَّفُوا يَدَيْكُمْ يَا مُدْنِنِينَ، وَطَهَّرُوا قُلُوبَكُمْ
بِلِي مَا كَشَّ ثَابِتِينَ عَلَيَّ رَائِي وَاحِدَ.

9 إِحْزَنُوا وَنَوْحُوا وَإِبْكِيوْ. خَلِي ضُحُكُكُمْ يَوَلِّي بَكَاءَ وَفَرَحِتُكُمْ تَوَلِّي غَمَ.

10 تَوَاضَعُوا قُدَّامَ الرَّبِّ، يَرْفَعُكُمْ.

مَا تُحْكُمُشِ عَلَيَّ قَرِيْبِكُ

11 مَا تُحْكِيوْشِ عَلَيَّ بَعْضُكُمْ بِالْخَائِبِ، يَا خَوَاتِي. رَاهُو إِلَيَّ يَحْكِي عَلَيَّ
خُوهُ بِالْخَائِبِ وَيُحْكُمُ عَلَيْهِ، هُوَ فِي الْحَقِيْقَةِ يَحْكِي بِالْخَائِبِ عَالِ الشَّرِيْعَةِ وَيُحْكُمُ
عَلَيْهَا. وَإِذَا كَانِكُ تُحْكُمُ عَالِ الشَّرِيْعَةِ، رَاكَ مَا كَشَّ قَاعِدَ تَعْمَلُ بِيهَا، أَمَا قَاعِدَ
تُحْكُمُ عَلَيْهَا.

12 مَقَّةٌ وَاحِدَ بَرَكَ يُحِطُ الشَّرِيْعَةَ وَوَاحِدَ بَرَكَ يُحْكُمُ، وَهُوَ اللَّهُ، إِلَيَّ وَحْدُو
يُنْجِمُ بِنَجْمِي وَلَا يَهْلِكُ. شُكْرُنَاكَ إِنْتِ بَاشِ تُحْكُمُ عَلَيَّ قَرِيْبِكُ؟

لَا زِمَ تَبْتَوَكَّلُوا عَلَيَّ اللَّهُ

- 13 وَتَوَّأِنتُمْ إِلَى تَقُولُوا: «□□□□□□□□□□ وَلَا غُدْوَةَ بِشِئْنِ نَمْسِيهِ لِلْمَدِينَةِ
الْفَلَانِيَّةِ، وَنَقَعْدُوا فِيهَا عَامًا، وَتَتَاجَرُوا وَتَزْبُحُوا» □
- 14 تِي إِنْتُمْ مَا تَعْرِفُوا شَيْءًا عَلَى غُدْوَةٍ. يَاخِي شَنِيبَةٌ هِيَ حَيَاتِكُمْ؟ مَا هِيَ
إِلَّا ضَبَابٌ يَظْهَرُ شَوِيَّةً وَمُبَعَّدٌ يَغِيرُ.
- 15 هَذَا كَمَا عَلَّاشٌ يَلْزِمُكُمْ تَقُولُوا: «□□□□□□□□ حَبُّ الرَّبِّ، تَوْنَعِدُشُوا
وَنَعْمَلُوا الْحَاجَةَ هَازِي وَلَا هَازِيكَ!»
- 16 أَمَا إِنْتُمْ قَاعِدِينَ تَتْفَوخُوا وَتَتَكَبَّرُوا، وَكُلُّ نَخْرَةٍ كَيْمَا هَازِي هِيَ
شَرٌّ.
- 17 إِلَيَّ يَعْرِفُ يَعْجَلُ الْخَيْرِ وَمَا يَعْجَلُشُ، رَاهُو عَمَلُ ذَنْبٍ.

5

تَنْبِيهِ لِلْغَنِيِّينَ

- 1 وَتَوَّأِنتُمْ يَا غَنِيِّينَ، إِبْكَيُوا وَنَوَّحُوا عَالِمِصَابِ إِلَيَّ بِشِئْنِ تَهَبُّتِ عَلَيْهِمْ.
- 2 ثَرَوْتُمْ فِسَدْتُمْ وَحَوَاجِكُمْ كَلَاهُمْ السُّوسُ.
- 3 ذَهَبْتُمْ وَفَضَّضْتُمْ كَلَاهُمْ الصَّدِيدُ إِلَيَّ بِشِئْنِ يَشْهَدُ عَلَيْكُمْ وَيَاكُلُ لِحْمَكُمْ
كَيْفَ النَّارِ. تَكْتَنُزُوا وَأَحْنَا فِي أَنْحِرِ الْأَيَّامَاتِ.
- 4 أَهْوَاكَ خَلَاصُ الْخِدَامَةِ إِلَيَّ حَصْدُوكُمْ أَرْضِيكُمْ وَإِي سَرِقَتُهُمْ فِيهِ
قَاعِدٌ يَصِيحُ وَيَشْهَدُ ضِدَّكُمْ، وَصِيَاخُ الْحَصَادَةِ بِيَدِهِمْ سَمِعُوا إِلَّا هَ كُلُّ قُوَّةٍ.
- 5 عَسْتُوا عَلَازِضَ فِي الذَّخَامَاتِ وَالخَيْرَاتِ، وَسَمْتُوا رَوَاحِكُمْ كَيْمَا
يَسْمَنُوا الْعَجَلَ لِنَهَارِ الذَّيْجَةِ.
- 6 حَكَمْتُمْ عَلَى الْبَرِيِّءِ وَقَتَلْتُمْ مِنْ غَيْرِ مَا يَقَاومُكُمْ.

أَصْبِرُوا فِي الْحَيْنِ

7 أَمَا إِنْتُمْ يَا خَوَاتِي، أَصْبِرُوا حَتَّى لِينِ يُبْجِي الرَّبُّ. سُوفُوا الْفَلَّاحَ كَيْفَاشْ يُصْبِرُ حَتَّى الْأَرْضُ تَعْطِي خَيْرَاتَهَا الْغَالِيَةَ، وَكَيْفَاشْ يَسْتَنِّي الزَّرْعُ لِينِ يَتْرَوَى مِنْ شِتَاءِ الْحَرِيفِ وَشِتَاءِ الرَّبِيعِ.

8 مَا لَا إِنْتُمْ زَادَا، أَصْبِرُوا وَانْشَجِعُوا، عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ قَرِيبِ يُبْجِي.

9 يَا خَوَاتِي، مَا تَنْشَكَّأَوْشْ عَلَى بَعْضِكُمْ، بَاشِ اللَّهُ مَا يُحْكَمُشْ عَلَيْكُمْ. عَلَى خَاطِرِ إِلِي يُحْكَمُ عَالْتَأَسْ، هَاوْ وَاقِفْ قُدَّامِ الْبَابِ.

10 يَا خَوَاتِي، خَلِيوْ الْأَنْبِيَاءِ إِلِي تَكَلَّهُوْ بِإِسْمِ الرَّبِّ وَهُومَا مِتْحَمَلِينِ الْعَذَابِ وَصَابِرِينِ يُكُونُوا قُدْوَةَ لِيكُمْ.

11 أَحْنَا نَقُولُوا: «□□□□□□ لِيهِمْ إِلِي صَبِرُوا.» سَمَعْتُوا بَصِيرَةً أَيُّوبَ وَشَفْتُوا كَيْفَاشْ الرَّبُّ بَارَكُوا فِي الْإِخْرِ. وَهَذَا يورِي إِلِي الرَّبُّ رَوْوْفَ وَرَحِيمَ.

12 وَقَبْلُ كُلِّ شَيْءٍ، يَا خَوَاتِي، مَا تُحْلَفُوشْ لَا بِالسَّمَاءِ وَلَا بِالْأَرْضِ وَلَا بِحَيِّ شَيْءٍ آخَرَ. خَلِيوْ الْإِيهَ مَتَاعَكُمْ تَكُونْ إِيهَ وَاللَّا مَتَاعَكُمْ تَكُونْ لَا، بَاشِ مَا يَتْحَكَمُشْ عَلَيْكُمْ.

قُوَّةُ الصَّلَاةِ

13 كَانَ فِيكُمْ شُكُونٌ قَاعِدِ يِعَانِي؟ خَلِيهِ يَصَلِّي! كَانَ فِيكُمْ شُكُونٌ فَرَحَانُ؟ خَلِيهِ يَسْبَحُ!

14 كَانَ فِيكُمْ شُكُونٌ مَرِيضٌ؟ خَلِيهِ يَعِطُّ لِشِيُوخِ الْكَنِيسَةِ بَاشَ يَصَلِيوُ
عَلَى خَاطِرُو، وَيَدِهِنُو لُو جِينُو بِشَوِيَّةِ زَيْتٍ بِإِسْمِ الرَّبِّ.

15 وَالصَّلَاةُ بِالْإِيمَانِ تَشْفِي الْمَرِيضَ، وَالرَّبُّ يَرْجَعُو صِحَّتُو. وَإِذَا كَانَ
عَمَلٌ ذَنْبٌ يَغْفِرُهُو.

16 اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِكُمْ لِبَعْضِكُمْ، وَادْعِيو لِبَعْضِكُمْ بَاشَ تَشْفَاو. رَاهِي صَلَاةُ
الْإِنْسَانِ الصَّالِحِ عِنْدَهَا مَفْعُولٌ قَوِي بَرَشَّةِ.

17 إِيْلِيَا كَانَ إِنْسَانٌ عَادِي كَيْفْنَا، وَطَلَبَ مِنَ اللَّهِ بَقُوَّةَ بَاشَ الشِّتَاءِ مَا
تُصْبِتْش، يَاخِي مَا صَبِتْش عَلَ الْأَرْضِ لِمُدَّةِ ثَلَاثَةِ سَنِينَ وَنُصْ.

18 وَمَبْعَدَ طَلَبِ اللَّهِ مَرَّةً أُخْرَى، يَاخِي صَبِتَ الشِّتَاءِ وَالْأَرْضُ عَطَاتْ
خَيْرَاتَهَا.

19 يَا خَوَاتِي، إِذَا وَاحِدٌ فِيكُمْ بَعْدَ عَالِحَقْ وَجَاءَ وَاحِدٌ آخَرَ وَرَجَعُو،

20 خَلِيهِ يَعْرِفْ إِنْو إِلِي يَرْجَعُ مُذْنِبٌ مَالِطَرِيْقِ إِلِي ضَايَعِ فِيهِ، رَاهُو نُجِّي
رُوحَ مَالُوتِ وَسْتَرَّ بَرَشَّةَ ذُنُوبِ.

التونسية بالدارجة الجديد العهد **2022**
Akeu: Jalliq aqsivq Gaolkheel daoq New Testament
copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gaolkheel (Arabic, Tunisian Spoken)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Text copyright © United Bible Societies, 2011, 2018, 2022.

The Tunisian Arabic New Testament by United Bible Societies is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.

If you need permissions not granted by this license, contact United Bible Societies.

All rights reserved.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source files dated 26 Apr 2025
aaaba9fd-8172-55cc-ad15-906f43ddb5a5